

# karta charakterystyki preparatu (substancji) niebezpiecznej zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 11.03.2011

Numer wersji 1

Aktualizacja: 11.03.2011

## 1 Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

- **Identyfikator produktu**
- **Nazwa handlowa:** SILCADUR-HTI Impragnierung
- **Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**  
nie jest określony
- **Zastosowanie substancji / preparatu** Gruntowanie
- **Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**
- **Producent / Dostawca:**  
SILCA Service- und Vertriebsgesellschaft für Dammstoffe mbH  
Auf dem Huls 6  
D-40822 Mettmann  
Germany  
Tel.: +49 (0)2104/9727-0  
Fax: +49 (0)2104/9727-25
- **Adres poczty elektronicznej kompetentnej osoby odpowiedzialnej za kartę charakterystyki:**  
sdb@csb-online.de
- **Komórka udzielająca informacji:** Tel.: +49 (0)2104/9727-18
- **Numer telefonu alarmowego:** Giftnotzentrale Bonn Tel.: +49 (0) 228 19 240



## 2 Identyfikacja zagrożeń

- **Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**
- **Klasyfikacja zgodnie z dyrektywą Rady 67/548/EWG lub dyrektywą 1999/45/WE** brak
- **System klasyfikacji:**  
Produkt nie podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody obliczania "Ogólnej wytycznej klasyfikowania preparatów w UE" w jej ostatnio ważnej wersji.
- **Elementy oznakowania**
- **Oznaczenia według wytycznych EWG:**  
Produkt nie wymaga oznaczenia ze względu na postępowanie obliczeniowe "Powszechnej normy klasyfikacyjnej dla wytworów EWG" w ostatecznej wersji.  
Należy uwzględnić takie środki ostrożności jak przy obchodzeniu się z chemikaliami.
- **Szczególne oznaczenia określonych preparatów:**  
Karta charakterystyki dostępna na żądanie użytkownika prowadzącego działalność zawodową.
- **Inne zagrożenia**
- **Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.
- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.

## 3 Skład/informacja o składnikach

- **Charakterystyka chemiczna: Mieszaniny**
- **Opis:** Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

### · Składniki niebezpieczne:

CAS: 1312-76-1	Kwas krzemowy, sól potasowa	2,5-10%
EINECS: 215-199-1	 Xi R36/37/38	
	 Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	

- **Wskazówki dodatkowe:**  
Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

## 4 Środki pierwszej pomocy

- **Opis środków pierwszej pomocy**
- **Wskazówki ogólne:**  
Odzież zanieczyszczoną produktem należy usunąć.  
Ochrona osobista dla udzielającego pierwszej pomocy.

(ciąg dalszy na stronie 2)

# karta charakterystyki preparatu (substancji) niebezpiecznej

## zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 11.03.2011

Numer wersji 1

Aktualizacja: 11.03.2011

**Nazwa handlowa: SILCADUR-HTI Imprägnierung**

(ciąg dalszy od strony 1)

- **po wdychaniu:** Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.
- **po styczności ze skórą:**  
 Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze splukać.  
 Consult doctor in case of symptoms.
- **po styczności z okiem:**  
 Przepłukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą i zasięgnąć porady lekarza.
- **po przełknięciu:**  
 Przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą.  
 NIE powodować wymiotów.  
 Dla bezpieczeństwa wezwać lekarza.
- **Wskazówki dla lekarza:**
- **Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**  
 Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### 5 Postępowanie w przypadku pożaru

- **Środki gaśnicze**
- **Przydatne środki gaśnicze:** Produkt jest niepalny, zabiegi gaszenia ognia dostosować do otoczenia.
- **Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:** nie jest określony
- **Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną** nie jest określony
- **Informacje dla straży pożarnej**
- **Specjalne wyposażenie ochronne:**  
 Nosić urządzenie ochrony dróg oddechowych niezależnie od powietrza otoczenia.

### 6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**  
 Zadbaj o wystarczające wietrzenie.  
 Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu.  
 Ludzie powinni opuścić miejsce zagrożenia i przebywać w miejscu przewiewnym.
- **Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**  
 Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.  
 Zapobiec przeniknięciu do kanalizacji, rowów i piwnic.  
 Inform respective authorities in case of a large amount of product reaches water or sewage system.
- **Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**  
 Zadbaj o wystarczające przewietrzenie.  
 Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia krzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).  
 W odpowiednich pojemnikach dostarczyć do odzysku lub utylizacji.  
 Materiał zebrany usunąć w sposób zgodny z przepisami.
- **Odniesienia do innych sekcji**  
 Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.  
 Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.  
 Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

### 7 Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- **Sposób obchodzenia się:**
- **Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**  
 Zadbaj o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.  
 Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu.  
 Unikać rozpylania.

(ciąg dalszy na stronie 3)

# karta charakterystyki preparatu (substancji) niebezpiecznej

## zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 11.03.2011

Numer wersji 1

Aktualizacja: 11.03.2011

**Nazwa handlowa: SILCADUR-HTI Impragnierung**

(ciąg dalszy od strony 2)

- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:** Nie są potrzebne szczególne zabiegi.
- **Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności**
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**  
Stosować się do norm zalecanych dla gospodarki wodnej.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie składować wspólnie z kwasami.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**  
Składować w dobrze zamkniętych beczkach w chłodnym i suchym miejscu.  
Zbiornik przechowywać w dobrze przewietrzonym miejscu.  
Chronić przed gorącem i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.  
Chronić przed mrozem.
- **Szczególne zastosowanie(-a) końcowe** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### 8 Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.
- **Parametry dotyczące kontroli**
- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**  
Produkt nie zawiera znaczących ilości materiałów, których wartości graniczne musiałyby być kontrolowane pod kątem warunków miejsca pracy.
- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.
- **Kontrola narażenia**
- **Osobiste wyposażenie ochronne:**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:**  
Unikać styczności z oczami i skórą.  
Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.  
Przewidzieć możliwość umycia się na stanowisku pracy.  
Profilaktyczna ochrona skóry za pomocą maści ochronnej do skóry.  
Nie wdychać gazów/par/aerozoli.  
Podczas pracy nie jeść, nie pić, nie palić, nie zażywać tabaki.  
Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.
- **Ochrona dróg oddechowych:**  
Nie konieczne przy dobrej wentylacji pomieszczenia.  
Tylko podczas pryskania bez wystarczającego odsysania.
- **Ochrona rąk:**  
Rękawice ochronne  
Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebiccia, szybkości przenikania i degradacji.  
Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.  
Przed każdym użyciem rękawicy należy sprawdzić jej szczelność.  
W celu uniknięcia problemów ze skórą należy skrócić czas noszenia rękawic do niezbędnego okresu.
- **Materiał, z którego wykonane są rękawice**  
Rękawice z gumy  
Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporności materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.
- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**  
Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebiccia i go przestrzegać.
- **Ochrona oczu:** Okulary ochronne

(ciąg dalszy na stronie 4)

# karta charakterystyki preparatu (substancji) niebezpiecznej

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 11.03.2011

Numer wersji 1

Aktualizacja: 11.03.2011

Nazwa handlowa: SILCADUR-HTI Impragnierung

(ciąg dalszy od strony 3)

· **Ochrona ciała:** Odzież ochronna lekka

## 9 Właściwości fizyczne i chemiczne

### · Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

#### · Ogólne dane

#### · Wygląd:

Forma:	ciecz
Kolor:	zgodnie z nazwą produktu
Zapach:	charakterystyczny
Próg zapachu:	nieokreślone

· Wartość pH w 20°C: 11

#### · Zmiana stanu

Punkt topnienia/ Zakres topnienia:	nie jest określony
Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:	>100°C

· Punkt zapłonu: Nie nadający się do zastosowania.

· Łatwopalność (stała gazowa): Nie nadający się do zastosowania.

#### · Temperatura palenia się:

Temperatura rozkładu: Nieokreślone.

· Samozapłon: Produkt nie jest samozapalny.

· Niebezpieczeństwo wybuchu: Produkt nie grozi wybuchem.

#### · Granice niebezpieczeństwa wybuchu:

dolna:	Nieokreślone.
górna:	Nieokreślone.

· Ciśnienie pary w 20°C: 23 hPa

Gęstość w 20°C:	1,052 g/cm <sup>3</sup>
Gęstość względna	Nieokreślone.
Gęstość par	Nieokreślone.
Szybkość parowania	Nieokreślone.

#### · Rozpuszczalność w/ mieszalność z

Woda: w pełni mieszalny

· Współczynnik podziału (n-oktanol/ woda): Nieokreślone.

#### · Lepkość:

dynamiczna:	nieokreślone
kinetyczna:	Nieokreślone.

· Inne informacje: Brak dostępnych dalszych istotnych danych

## 10 Stabilność i reaktywność

### · Reaktywność

#### · Stabilność chemiczna

- Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać: Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji: Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- Warunki, których należy unikać: Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- Materiały niezgodne: Silne utleniające
- Niebezpieczne produkty rozkładu: Tlenek węgla (CO) i dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>)

PL

(ciąg dalszy na stronie 5)

# karta charakterystyki preparatu (substancji) niebezpiecznej

## zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 11.03.2011

Numer wersji 1

Aktualizacja: 11.03.2011

Nazwa handlowa: **SILCADUR-HTI Imprägnierung**

(ciąg dalszy od strony 4)

### 11 Informacje toksykologiczne

- **Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**
- **Ostra toksyczność:**
- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda**
- **na skórze:** Dłuższy lub powtarzający się kontakt ze skórą może wywołać drażniące działanie.
- **w oku:** Może spowodować podrażnienie.
- **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**  
Produkt nie musi być oznakowany na podstawie ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia.  
Zgodnie z naszymi doświadczeniami i posiadanymi przez nas informacjami przy prawidłowym i zgodnym z przeznaczeniem użytkowaniu produktu nie powoduje on żadnych skutków szkodliwych dla zdrowia.

### 12 Informacje ekologiczne

- **Toksyczność**
- **Toksyczność wodna:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Trwałość i zdolność do rozkładu:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Zachowanie się w obszarach środowiska:**
- **Zdolność do bioakumulacji:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Mobilność w glebie:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- **Wskazówki ogólne:**  
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody.
- **Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.
- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.
- **Inne szkodliwe skutki działania:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### 13 Postępowanie z odpadami

- **Metody unieszkodliwiania odpadów**
- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

· **EWG-Numer klucza odpadów:**

06 02 04*	Wodorotlenek sodowy i potasowy
-----------	--------------------------------

- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- **Zalecany środek czyszczący:** Woda, w razie konieczności z dodatkiem środków czystości.

### 14 Informacje dotyczące transportu

- **Transport lądowy ADR/RID i GGVSEB (międzynarodowe/krajowe):**
- **Klasa ADR/RID-GGVSEB:** -

· **Transport morski IMDG/GGVSee:**

· **Klasa IMDG/GGVSee:** -

· **Transport lotniczy ICAO-TI i IATA-DGR:**

· **Klasa ICAO/IATA:** -

- **Szczególne środki ostrożności dla użytkowników:** Nie nadający się do zastosowania.
- **Transport/ dalsze informacje:** Nie przedstawia zagrożenia w znaczeniu powyższych zarządzeń.

(ciąg dalszy na stronie 6)

# karta charakterystyki preparatu (substancji) niebezpiecznej

## zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 11.03.2011

Numer wersji 1

Aktualizacja: 11.03.2011

**Nazwa handlowa: SILCADUR-HTI Impragnierung**

(ciąg dalszy od strony 5)

- **Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC**  
Nie nadający się do zastosowania.

### 15 Informacje dotyczące przepisów prawnych

- **Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny**
- **Oznaczenia według wytycznych EWG:**  
Produkt nie wymaga oznaczenia ze względu na postępowanie obliczeniowe "Powszechnej normy klasyfikacyjnej dla wytworów EWG" w ostatecznej wersji.  
Należy uwzględnić takie środki ostrożności jak przy obchodzeniu się z chemikaliami.
- **Szczególne oznaczenia określonych preparatów:**  
Karta charakterystyki dostępna na żądanie użytkownika prowadzącego działalność zawodową.
- **Przepisy poszczególnych krajów:**
- **Klasa zagrożenia wód:**  
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody.
- **Ocena bezpieczeństwa chemicznego:** Została przeprowadzona Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego.

### 16 Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

- **Oдноśne zwroty**  
H315 Działa drażniąco na skórę.  
H319 Działa drażniąco na oczy.  
H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.  
R36/37/38 Działa drażniąco na oczy, drogi oddechowe i skórę.
- **Wydział sporządzający wykaz danych:**  
C.S.B. GmbH Phone: +49 - 2151 - 652086-0  
Parkstraße 29 Fax: +49 - 2151 - 652086-9  
D-47829 Krefeld  
Germany